MY ISLAM
www.myislam.org

Explore the Qur'an with helpful features and more with the **Ad-free MyIslam app.**

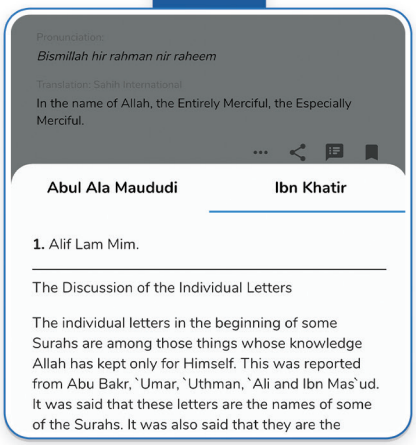
## Get MyIslam app

Click the button below

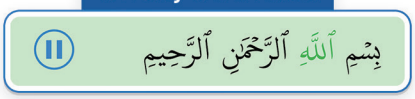
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

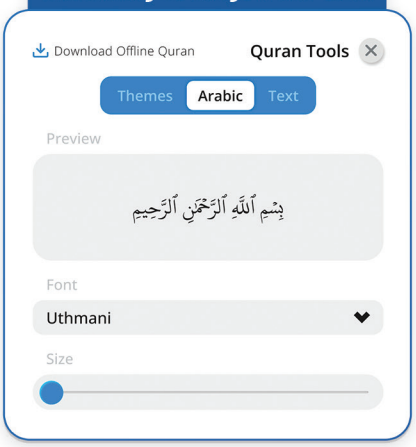
### Tafseer



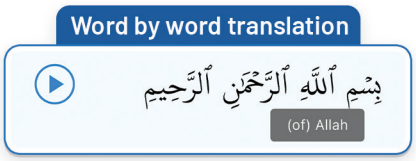

### Word by word follow




### Transliteration + Translations & Reading settings (font-size)

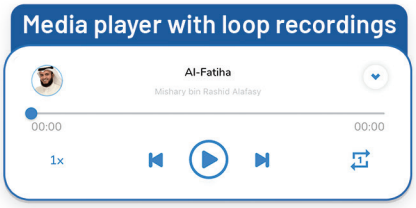



### Word by word translation



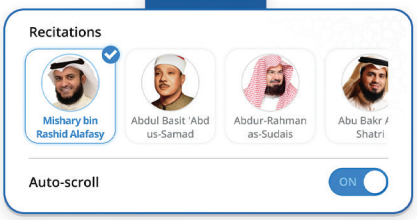

### Bookmarking

### Media player with loop recordings




### Qur'an Course

### Reciters



## 30. Ar-Rum

Ayat : 60 | Makiyyah

*In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.*

**1.** Alif, Lam, Meem.

**2.** The Byzantines have been defeated

**3.** In the nearest land. But they, after their defeat, will overcome.

**4.** Within three to nine years. To Allah belongs the command before and after. And that day the believers will rejoice

**5.** In the victory of Allah. He gives victory to whom He wills, and He is the Exalted in Might, the Merciful.

**6.** [It is] the promise of Allah. Allah does not fail in His promise, but most of the people do not know.

**7.** They know what is apparent of the worldly life, but they, of the Hereafter, are unaware.

**8.** Do they not contemplate within themselves? Allah has not created the heavens and the earth and what is between them except in truth and for a specified term. And indeed, many of the people, in [the matter of] the meeting with their Lord, are disbelievers.

**9.** Have they not traveled through the earth and observed how was the end of those before them? They were -



# سُورَةُ الرُّومِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

الٓمٓ ﴿١﴾ غُلِبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾ فِيٓ أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُم مِّنۢ

Alif-Laaam-Meeem [1] Ghulibatir Room [2] Feee adnal ardi wa hummim-

بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾ فِي بِضْعِ سِنِينَ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ

ba'di ghalabihim sa-yaghliboon [3] Fee bid'i sineen; lillaahil amru

مِن قَبْلُ وَمِنۢ بَعْدُ ۚ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾

min qablu wa mim ba'd; wa yawma'iziny yafrahul mu'minoon [4]

بِنَصْرِ اللَّهِ ۚ يَنصُرُ مَن يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

Binasril laa; yansuru mai yashaaa'u wa Huwal 'Azeezur Raheem [5]

وَعْدَ اللَّهِ ۖ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

Wa'dal laahi laa yukhliful laahu wa'dahoo wa laakin na aksaran naasi laa ya'lamoon [6]

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ

Ya'lamoona zaahiram minal hayaatid dunya wa hum 'anil Aakhirati hum

غَافِلُونَ ﴿٧﴾ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِيٓ أَنفُسِهِم ۗ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ

ghaafiloon [7] Awalam yatafakkaroo feee anfusihim; maa khalaqal laahus samaawaati

وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا

wal arda wa maa bainahumaaa illaa bil haqqi wa ajalim musammaa; wa inna kaseeram-

مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي

minan naasi biliqaaa'i Rabbihim lakaafiroon [8] Awalam yaseeroo fil-

الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا

ardi fa-yanzuroo kaifa kaana 'aaqibatul lazeena min qablihim; kaanooo

أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا

ashadda minhhum quwwatanw wa asaarul arda wa ‘amaroohaaa aksara mimmaa

عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ

‘amaroohaa wa jaaa‘athum Rusuluhum bil baiyinaati famaa kaanal laahu

لِيَظْلِمَهُمْ وَلَٰكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾ ثُمَّ كَانَ

liyazli mahum wa laakin kaanooo anfusahum yazlimoon [9] Summa kaana

عَاقِبَةَ الَّذِينَ أَسَاءُوا السُّوأَىٰ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا

‘aaqibatal lazeena asaaa‘us sooo aaa an kazzaboo bi aayaatil laahi wa kaanoo bihaa

يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

yastahzi‘oon [10] Allaahu yabda‘ul khalqa summa yu‘eeduhoo summa ilaihi turja‘oon [11]

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ

Wa yawma taqoomus Saa‘atu yublisul mujrimoon [12] Wa lam yakul lahum min

شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

shurakaaa‘ihim shufa‘aaa‘u wa kaanoo bishurakaaa‘ihim kaafireen [13]

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ

Wa Yawma taqoomus Saa‘atu Yawma‘iziny yatafarraqoon [14] Fa ammal lazeena

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

aamanoo wa ‘amilus saalihaati fahum fee rawdatiny yuhbaroon [15]

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ

Wa ammal lazeena kafaroo wa kazzaboo bi-Aayaatinaa wa liqaaa‘il Aakhirati

فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾ فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ

faulaaa‘ika fil‘azaabi muhdaroon [16] Fa Subhaanal laahi heena tumsoona

وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

wa heena tusbihoon [17] Wa lahul hamdu fis samaawaati wal ardi

وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ

wa ‘ashiyyanw wa heena tuzhiroon [18] Yukhrijul haiya minal maiyiti wa yukhrijul-





**Sahih International Translation**

greater than them in power, and they plowed the earth and built it up more than they have built it up, and their messengers came to them with clear evidences. And Allah would not ever have wronged them, but they were wronging themselves.

**10.** Then the end of those who did evil was the worst [consequence] because they denied the signs of Allah and used to ridicule them.

**11.** Allah begins creation; then He will repeat it; then to Him you will be returned.

**12.** And the Day the Hour appears the criminals will be in despair.

**13.** And there will not be for them among their [alleged] partners any intercessors, and they will [then] be disbelievers in their partners.

**14.** And the Day the Hour appears - that Day they will become separated.

**15.** And as for those who had believed and done righteous deeds, they will be in a garden [of Paradise], delighted.

**16.** But as for those who disbelieved and denied Our verses and the meeting of the Hereafter, those will be brought into the punishment [to remain].

**17.** So exalted is Allah when you reach the evening and when you reach the morning.

**18.** And to Him is [due all] praise throughout the heavens and the earth. And [exalted is He] at night and when you are at noon.

**19.** He brings the living out of the dead and brings -

**Sahih International Translation**

the dead out of the living and brings to life the earth after its lifelessness. And thus will you be brought out.

**20.** And of His signs is that He created you from dust; then, suddenly you were human beings dispersing [throughout the earth].

**21.** And of His signs is that He created for you from yourselves mates that you may find tranquillity in them; and He placed between you affection and mercy. Indeed in that are signs for a people who give thought.

**22.** And of His signs is the creation of the heavens and the earth and the diversity of your languages and your colors. Indeed in that are signs for those of knowledge.

**23.** And of His signs is your sleep by night and day and your seeking of His bounty. Indeed in that are signs for a people who listen.

**24.** And of His signs is [that] He shows you the lightning [causing] fear and aspiration, and He sends down rain from the sky by which He brings to life the earth after its lifelessness. Indeed in that are signs for a people who use reason.

**25.** And of His signs is that the heaven and earth remain by His command. Then when He calls you with a [single] call from the earth, immediately you will come forth.

**26.** And to Him belongs whoever is in the heavens -

ٱلْمَيِّتَ مِنَ ٱلْحَىِّ وَيُحْىِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

maiyita minal haiyi wa yuhyil arda ba'da mawtihaa; wa kazaalika tukhrajoon [19]

وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنْ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ إِذَآ أَنتُم بَشَرٌ

Wa min Aayaatiheee an khalaqakum min turaabin summa izaaa antum basharun

تَنتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنْ خَلَقَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ

tantashiroon [20] Wa min Aayaatiheee an khalaqa lakum min anfusikum

أَزْوَٰجًا لِّتَسْكُنُوٓا۟ إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُم مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ

azwaajal litaskunooo ilaihaa wa ja'ala bainakum mawad datanw wa rahmah;

إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ

inna fee zaalika la Aayaatil liqawminy yatafakkaroon [21] Wa min Aayaatihee

خَلْقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَٰنِكُمْ ۚ

khalqus samaawaati wal aardi wakhtilaafu alsinatikum wa alwaanikum;

إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّلْعَٰلِمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ مَنَامُكُم

inna fee zaalika la Aayaatil lil'aalimeen [22] Wa min Aayaatihee manaamukum

بِٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَٱبْتِغَآؤُكُم مِّن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ

bil laili wannahaari wabtighaaa'ukum min fadlih; inna fee zaalika

لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ يُرِيكُمُ ٱلْبَرْقَ

la Aayaatil liqawminy yasma'oon [23] Wa min Aayaatihee yureekumul barqa

خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَيُحْىِ بِهِ ٱلْأَرْضَ

khawfanw wa tama'anw wa yunazzilu minas samaaa'i maaa'an fa yuhyee bihil arda

بَعْدَ مَوْتِهَآ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

ba'da mawtihaaa inna fee zaalika la Aayaatil liqawminy ya'qiloon [24]

وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن تَقُومَ ٱلسَّمَآءُ وَٱلْأَرْضُ بِأَمْرِهِۦ ۚ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ

Wa min Aayaatihee an taqoomas samaaa'u wal ardu bi-amrih; summa izaa da'aakum

دَعْوَةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ إِذَآ أَنتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ

da'watam minal ardi izaaa antum takhrujoon [25] Wa lahoo man fissamaawaati

وَٱلْأَرْضِ ۖ كُلٌّ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ

wal ardi kullul lahoo qaanitoon [26] Wa Huwal lazee yabda'ul khalqa summa

يُعِيدُهُۥ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ ٱلْمَثَلُ ٱلْأَعْلَىٰ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ

yu'eeduhoo wa huwa ahwanu 'alaih; wa lahul masalul la'laa fissamaawaati

وَٱلْأَرْضِ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُم مَّثَلًا

wal-ard; wa Huwal 'Azeezul Hakeem [27] Daraba lakum masalam-

مِّنْ أَنفُسِكُمْ ۖ هَل لَّكُم مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُم مِّن

min anfusikum hal lakum mimmaa malakat aymaanukum min

شُرَكَآءَ فِى مَا رَزَقْنَٰكُمْ فَأَنتُمْ فِيهِ سَوَآءٌ تَخَافُونَهُمْ

shurakaaa'a fee maa razaqnaakum fa antum feehi sawaaa'un takhaafoonahum

كَخِيفَتِكُمْ أَنفُسَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ

kakheefa tikum anfusakum; kazaalika nufassilul Aayaati liqawminy-

يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ ٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓا۟ أَهْوَآءَهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ

ya'qiloon [28] Balit taba'al lazeena zalamooo ahwaaa'ahum bighairi 'ilm

فَمَن يَهْدِى مَنْ أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقِمْ

famai yahdee man adallal laahu wa maa lahum min naasireen [29] Fa aqim

وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيْهَا ۚ

wajhaka liddeeni Haneefaa; fitratal laahil latee fataran naasa 'alaihaa;

لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ

laa taabdeela likhalqil laah; zaalikad deenul qaiyimu wa laakinna aksaran

ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ ۞ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَٱتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا۟

naasi laa ya'lamoon [30] Muneebeena ilaihi wattaqoohu wa aqeemus-

ٱلصَّلَوٰةَ وَلَا تَكُونُوا۟ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ ٱلَّذِينَ فَرَّقُوا۟

Salaata wa laa takoonoo minal mushrikeen [31] Minal lazeena farraqoo

دِينَهُمْ وَكَانُوا۟ شِيَعًا ۖ كُلُّ حِزْبٍۭ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

deenahum wa kaanoo shiya'an kullu hizbim bimaa ladaihim farihoon [32]

وَإِذَا مَسَّ ٱلنَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا۟ رَبَّهُم مُّنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَآ أَذَاقَهُم

Wa izaa massan naasa durrun da'aw Rabbahum muneebeena ilaihi summa izaaa azaqahum



## 30. Ar-Rum

**Sahih International Translation**

and earth. All are to Him devoutly obedient.

**27.** And it is He who begins creation; then He repeats it, and that is [even] easier for Him. To Him belongs the highest attribute in the heavens and earth. And He is the Exalted in Might, the Wise.

**28.** He presents to you an example from yourselves. Do you have among those whom your right hands possess any partners in what We have provided for you so that you are equal therein [and] would fear them as your fear of one another [within a partnership]? Thus do We detail the verses for a people who use reason.

**29.** But those who wrong follow their [own] desires without knowledge. Then who can guide one whom Allah has sent astray? And for them there are no helpers.

**30.** So direct your face toward the religion, inclining to truth. [Adhere to] the fitrah of Allah upon which He has created [all] people. No change should there be in the creation of Allah. That is the correct religion, but most of the people do not know.

**31.** [Adhere to it], turning in repentance to Him, and fear Him and establish prayer and do not be of those who associate others with Allah

**32.** [Or] of those who have divided their religion and become sects, every faction rejoicing in what it has.

**33.** And when adversity touches the people, they call upon their Lord, turning in repentance to Him. Then when He lets them taste -

**Sahih International Translation**

mercy from Him, at once a party of them associate others with their Lord,

**34.** So that they will deny what We have granted them. Then enjoy yourselves, for you are going to know.

**35.** Or have We sent down to them an authority, and it speaks of what they were associating with Him?

**36.** And when We let the people taste mercy, they rejoice therein, but if evil afflicts them for what their hands have put forth, immediately they despair.

**37.** Do they not see that Allah extends provision for whom He wills and restricts [it]? Indeed, in that are signs for a people who believe.

**38.** So give the relative his right, as well as the needy and the traveler. That is best for those who desire the countenance of Allah, and it is they who will be the successful.

**39.** And whatever you give for interest to increase within the wealth of people will not increase with Allah. But what you give in zakah, desiring the countenance of Allah - those are the multipliers.

**40.** Allah is the one who created you, then provided for you, then will cause you to die, and then will give you life. Are there any of your "partners" who does anything of that? Exalted is He and high above what they associate with Him.

**41.** Corruption has appeared throughout the land and sea by [reason of] what the hands of people have earned so He may let them taste part of [the consequence of] what they have done that perhaps they will return [to righteousness].

مِّنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُم بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا

minhu rahmatan izaa fareequm minhum be Rabbihim yushrikoon [33] Li yakfuroo bimaaa

آتَيْنَاهُمْ ۚ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنزَلْنَا عَلَيْهِمْ

aatainaahum; fatamatta'oo fasawfa ta'lamoon [34] Am anzalnaa 'alaihim

سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا أَذَقْنَا

sultaanan fahuwa yatakallamu bimaa kaanoo bihee yushrikoon [35] Wa izaaa azaqnan-

النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ

naasa rahmatan farihoo bihaa wa in tusibhum sayyi'atum bimaa qaddamat aydeehim

إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ

izaa hum yaqnatoon [36] Awalam yaraw annal laaha yabsutur rizqa limai yashaaa'u

وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ فَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ

wa yaqdir; inna fee zaalika la Aayaatil liqawminy yu'minoon [37] Fa aati zal qurbaa

حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ

haqqahoo walmiskeena wabnassabeel; zaalika khairul lil lazeena yureedoona

وَجْهَ اللَّهِ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبًا

Wajhal laahi wa ulaaa'ika humul muflihoon [38] Wa maaa aataitum mir ribal-

لِّيَرْبُوَا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُو عِندَ اللَّهِ ۖ وَمَا آتَيْتُم مِّن

li yarbuwa feee amwaalin naasi falaa yarboo 'indal laahi wa maaa aataitum min

زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

zaakaatin tureedoona wajhal laahi fa ulaaa'ika humul mud'ifoon [39]

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۖ هَلْ مِن

Allaahul lazee khalaqa kum summa razaqakum summa yumeetukum summa yuhyeekum hal min

شُرَكَائِكُم مَّن يَفْعَلُ مِن ذَٰلِكُم مِّن شَيْءٍ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ

shurakaaa'ikum mai yaf'alu min zaalikum min shai'; Sub haanahoo wa Ta'aalaa

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ

'ammaa yushrikoon [40] Zaharal fasaadu fil barri wal bahri bimaa kasabat

أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُم بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

aydinnaasi li yuzeeqahum ba'dal lazee 'amiloo la'allahum yarji'oon [41]

قُلْ سِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلُ

Qul seeroo fil ardi fanzuroo kaifa kaana ‘aaqibatul lazeena min qabl;

كَانَ أَكْثَرُهُم مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ ٱلْقَيِّمِ مِن

kaana aksaruhum mushrikeen [42] Fa aqim wajhaka lid deenil qaiyimi min

قَبْلِ أَن يَأْتِىَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ ۖ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾ مَن

qabli any yaatiya Yawmul laa maradda lahoo minal laahi Yawma‘iziny yassadda‘oon [43] Man

كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُۥ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَٰلِحًا فَلِأَنفُسِهِمْ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾

kafara fa‘alaihi kufruhoo wa man ‘amila saalihan fali anfusihim yamhadoon [44]

لِيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ

Li yajziyal lazeena aamanoo wa ‘amilus saalihaati min fadlih; innahoo laa yuhibbul-

ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن يُرْسِلَ ٱلرِّيَاحَ مُبَشِّرَٰتٍ وَلِيُذِيقَكُم

kaafireen [45] Wa min Aayaatiheee anyyursilar riyaaha mubashshi raatinw wa li yuzeeqakum-

مِّن رَّحْمَتِهِۦ وَلِتَجْرِىَ ٱلْفُلْكُ بِأَمْرِهِۦ وَلِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ

mir rahmatihee wa litajriyal fulku bi amrihee wa litabtaghoo min fadlihee wa la‘allakum

تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَآءُوهُم

tashkuroon [46] Wa laqad arsalnaa min qablika Rusulan ilaa qawmihim fajaaa‘oohum

بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَٱنتَقَمْنَا مِنَ ٱلَّذِينَ أَجْرَمُوا۟ ۖ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ

bil baiyinaati fantaqamnaa minal lazeena ajramoo wa kaana haqqan ‘alainaa nasrul-

ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى يُرْسِلُ ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُۥ

mu‘mineen [47] Allaahul lazee yursilur riyaaha fatuseeru sahaaban fa yabsutuhoo

فِى ٱلسَّمَآءِ كَيْفَ يَشَآءُ وَيَجْعَلُهُۥ كِسَفًا فَتَرَى ٱلْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ

fis samaaa‘i kaifa yashaaa‘u wa yaj‘aluhoo kisafan fataral wadqa yakhruju min

خِلَٰلِهِۦ ۖ فَإِذَآ أَصَابَ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦٓ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

khilaalihee fa izaaa asaaba bihee mai yashaaa‘u min ‘ibaadiheee izaa hum yastabshiroon [48]

وَإِن كَانُوا۟ مِن قَبْلِ أَن يُنَزَّلَ عَلَيْهِم مِّن قَبْلِهِۦ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾

Wa in kaanoo min qabli any yunazzala ‘alaihim min qablihee lamubliseen [49]

فَٱنظُرْ إِلَىٰٓ ءَاثَٰرِ رَحْمَتِ ٱللَّهِ كَيْفَ يُحْىِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَآ ۚ

Fanzur ilaa aasaari rahmatil laahi kaifa yuhyil arda ba‘da mawtihaa;

إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

inna zaalika lamuhyil mawtaa wa Huwa ‘alaa kulli shai‘in Qadeer [50]



## 30. Ar-Rum

**Sahih International Translation**

**42.** Say, [O Muhammad], "Travel through the land and observe how was the end of those before. Most of them were associators [of others with Allah].

**43.** So direct your face toward the correct religion before a Day comes from Allah of which there is no repelling. That Day, they will be divided.

**44.** Whoever disbelieves - upon him is [the consequence of] his disbelief. And whoever does righteousness - they are for themselves preparing,

**45.** That He may reward those who have believed and done righteous deeds out of His bounty. Indeed, He does not like the disbelievers.

**46.** And of His signs is that He sends the winds as bringers of good tidings and to let you taste His mercy and so the ships may sail at His command and so you may seek of His bounty, and perhaps you will be grateful.

**47.** And We have already sent messengers before you to their peoples, and they came to them with clear evidences; then We took retribution from those who committed crimes, and incumbent upon Us was support of the believers.

**48.** It is Allah who sends the winds, and they stir the clouds and spread them in the sky however He wills, and He makes them fragments so you see the rain emerge from within them. And when He causes it to fall upon whom He wills of His servants, immediately they rejoice

**49.** Although they were, before it was sent down upon them - before that, in despair.

**50.** So observe the effects of the mercy of Allah - how He gives life to the earth after its lifelessness. Indeed, that [same one] will give life to the dead, and He is over all things competent.

## 30. Ar-Rum

### Sahih International Translation

**51.** But if We should send a [bad] wind and they saw [their crops] turned yellow, they would remain thereafter disbelievers.

**52.** So indeed, you will not make the dead hear, nor will you make the deaf hear the call when they turn their backs, retreating.

**53.** And you cannot guide the blind away from their error. You will only make hear those who believe in Our verses so they are Muslims [in submission to Allah].

**54.** Allah is the one who created you from weakness, then made after weakness strength, then made after strength weakness and white hair. He creates what He wills, and He is the Knowing, the Competent.

**55.** And the Day the Hour appears the criminals will swear they had remained but an hour. Thus they were deluded.

**56.** But those who were given knowledge and faith will say, "You remained the extent of Allah 's decree until the Day of Resurrection, and this is the Day of Resurrection, but you did not used to know."

**57.** So that Day, their excuse will not benefit those who wronged, nor will they be asked to appease [Allah].

**58.** And We have certainly presented to the people in this Qur'an from every [kind of] example. But, [O Muhammad], if you should bring them a sign, the disbelievers will surely say, "You [believers] are but falsifiers."

**59.** Thus does Allah seal the hearts of those who do not know.

**60.** So be patient. Indeed, the promise of Allah is truth. And let them not disquiet you who are not certain [in faith].

Explore the Qur'an with helpful features and more with the **Ad-free MyIslam app**.

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِن بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

Wa la'in arsalnaa reehan fara awhu musfarral lazalloo mim ba'dihee yakfuroon [51]

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا

Fa innaka laa tusmi'ul mawtaa wa laa tusmi'us summad du'aaa'a izaa wallaw

مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَنتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَن ضَلَالَتِهِمْ ۖ إِن تُسْمِعُ إِلَّا

mudbireen [52] Wa maa anta bihaadil 'umyi 'an dalaalatihim in tusmi'u illaa

مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُم مُّسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾ ۞ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُم

mai yuminu bi aayaatinaa fahum muslimoon [53] Allahul lazee khalaqa kum-

مِّن ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِن بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِن بَعْدِ

min du'fin summa ja'ala mim ba'di du'fin quwwatan summa ja'ala mim ba'di

قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

quwwatin du'fanw wa shaibah; yakhluqu maa yashaaa'u wa Huwal 'Aleemul Qadeer [54]

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ

Wa Yawma taqoomus Saa'atu yuqsimul mujrimoona maa labisoo ghaira

سَاعَةٍ ۚ كَذَٰلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا

saa'ah; kazaalika kaanoo yu'fakoon [55] Wa qaalal lazeena ootul-

الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَىٰ يَوْمِ الْبَعْثِ ۖ

'ilma wal eemaana laqad labistum fee kitaabil laahi ilaa yawmil ba'si

فَهَٰذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَٰكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ

fahaazaa yawmul ba'si wa laakinnakum kuntum laa ta'lamoon [56] Fa Yawma'izil-

لَّا يَنفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

laa yanfa'ul lazeena zalamoo ma'ziratu hum wa laa hum yusta'taboon [57]

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ ۚ

Wa laqad darabnaa linnaasi fee haazal Quraani min kulli masal;

وَلَئِن جِئْتَهُم بِآيَةٍ لَّيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنتُمْ إِلَّا

wa la'in ji'tahum bi aayatil la yaqoolannal lazeena kafaroo in antum illaa

مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

mubtiloon [58] Kazaalika yatba'ul laahu 'alaa quloobil lazeena laa ya'lamoon [59]

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

Fasbir inna wa'dal laahi haqqunw wa laa yastakhif fannakal lazeena laa yooqinoon [60]